

Venkovní rolety

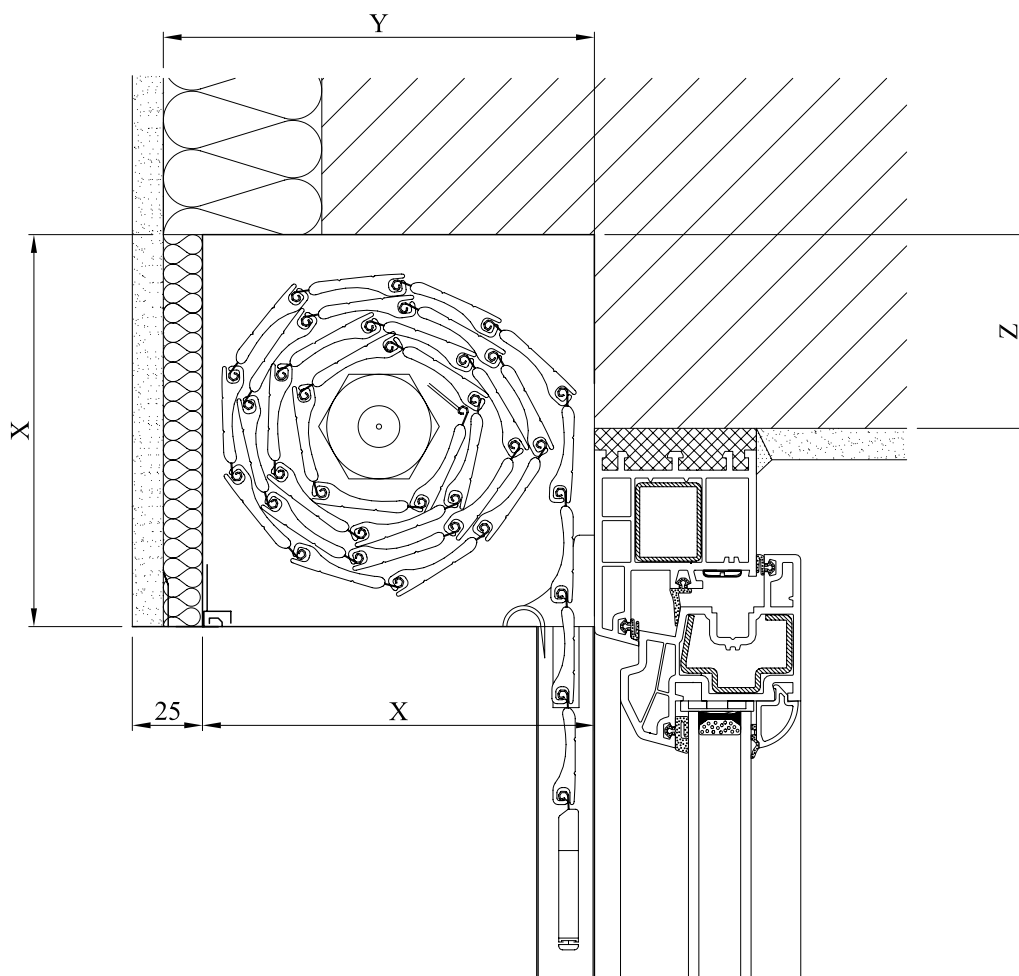
Předokenní rolety

Nadokenní rolety

Rolety do překlady HELUZ

Rolety do schránky BAT G

Sešit 3 (9/2009)



Kontakt

SERVIS CLIMAX, a. s. - výrobce stínící techniky.

Kontakt:

Příjem zakázek na rolety - tel./fax: +420 571 405 607

Technický poradce na rolety: +420 571 405 612

e-mail: climax@climax.cz

web: <http://www.climax.cz>

OBSAH

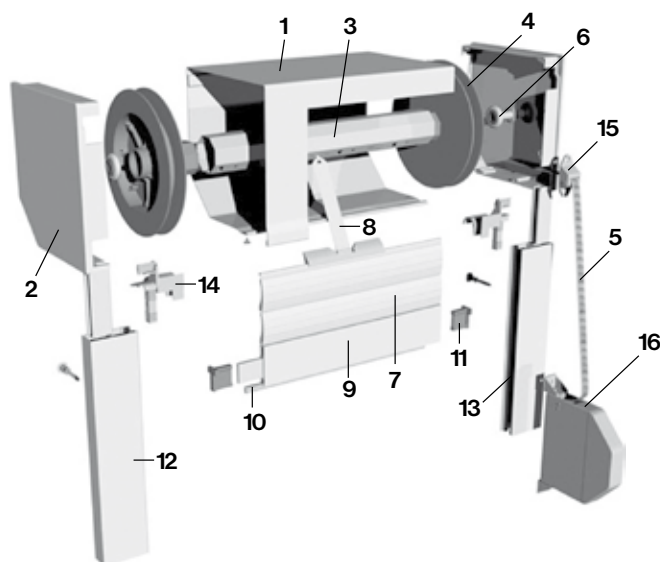
VENKOVNÍ ROLETY – MANUÁL

1.	Předokenní rolety	
1.1.	Technický popis výrobku	4
1.2.	Ovládání	5
1.3.	Výkresová dokumentace	6
1.4.	Návod na vyměření	8
1.5.	Návod na montáž	10
2.	Nadokenní rolety	
2.1.	Technický popis výrobku	12
2.2.	Ovládání	12
2.3.	Výkresová dokumentace	13
2.4.	Návod na vyměření	13
2.5.	Návod na montáž	13
3.	Rolety do překladu HELUZ	
3.1.	Technický popis výrobku	14
3.2.	Ovládání	14
3.3.	Výkresová dokumentace	15
3.4.	Návod na vyměření	16
3.5.	Návod na montáž	16
4.	Rolety do schránky BAT G	
4.1.	Technický popis výrobku	17
4.2.	Ovládání	17
4.3.	Výkresová dokumentace	18
4.4.	Návod na vyměření	19
4.5.	Návod na montáž	19
5.	Společná sekce pro všechny typy rolet	
5.1.	Elektroovládání	20
5.2.	Návod na obsluhu rolet	22
5.3.	Návod na údržbu rolet	23
5.4.	Pokyny pro správné objednání výrobku	24
5.5.	Reklamační podmínky	24

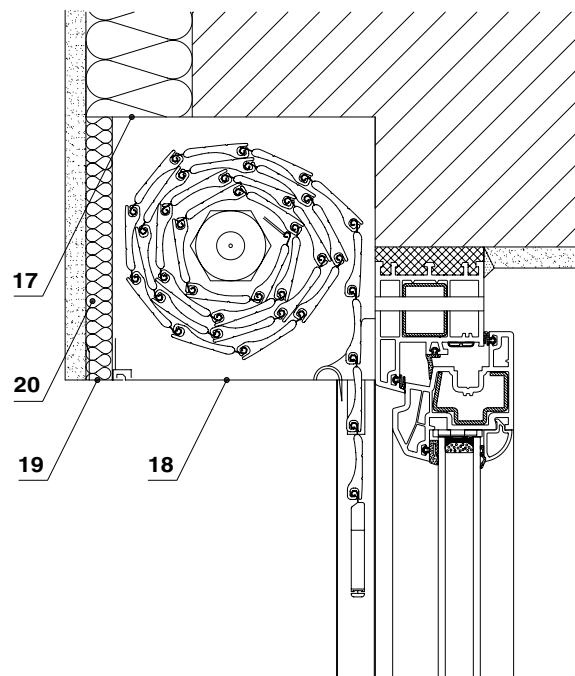
1. Předokenní rolety

1.1. Technický popis výrobku

Předokenní rolety slouží především jako prvek stínicí techniky. Mimo to plní další funkce, např: ochrana před povětrnostními vlivy, tlumí hluk a chrání objekty proti vloupání. Významně snižují tepelné ztráty (až o 25%). Je možno je použít na všechny typy oken a dveří.



Předokenní roleta



Předokenní roleta s podomítkovým boxem

Legenda:

1. dvoudílný hliníkový box (přední odnímatelná část slouží jako revizní klapka)
2. bočnice odlévané z hliníkové slitiny
3. osmihranná hřídel o Ø40 mm (pozinkovaná ocel)
4. plastová navíjecí kola
5. ovládací šňůra (standard) nebo páska
6. ložiska
7. pancíř tvořený lamelami
 - Al lamela vypěněná PUR pěnou (37 mm nebo 42 mm)
 - PVC dutá lamela (37 mm)
8. ocelové závěsné pružiny
9. koncová lišta (extrudovaný hliník)
10. dosedací těsnící guma
11. plastové zarážky
12. vodící lišty (extrudovaný hliník) – standardní rozměr 53x22 mm
13. gumové těsnění vodící lišty
14. plastové vymezovací nájezdy lamel
15. plastová kladka s ocelovou spirálovou průchodkou
16. brzda (standard) nebo navíječ
17. podomítkový box – u provedení do překladu RONO je velikost boxu vždy 16,5 cm
18. revizní klapka
19. začíšťovací lišta
20. lignopor (součástí boxu)

1.2. Ovládání

Určení strany ovládání

Strana ovládání se stanovuje **při pohledu z místnosti**, nebo z toho místa, odkud se přistupuje k ovládacímu zařízení.

Ovládání ruční

Ovládací šňůra (standard) - Ø 4 mm

Šňůra je navinuta v boxu na navíjecím kole. Je dodávána v provedení černobílém, k dispozici je barva bílá nebo hnědá. K ovládací šňůře je dodávána ocelová spirálová průchodka a kladka (k dispozici v provedení bílá či hnědá).

Ovládací páska - 14 mm

Páska je navinuta v boxu na navíjecím kole. Je dodávána v provedení šedém, k dispozici je barva hnědá. K ovládací pásce je dodávána kladka (k dispozici v provedení bílá či hnědá).

Převodovka s klikou

Převodovka je umístěna uvnitř boxu. Pomocí průchodky je spojena s ovládací klikou. Standardní délka kliky je 120 cm.

Pružinová protiváha

Pružinová protiváha je uložena v hřídeli a neustále napíná roletu směrem nahoru. Lamely nedosednou na sebe, a proto se používají pouze lamely bez perforace. Ve spodní poloze drží roletu zámek spodní lišty nebo posuvné bezpečnostní zarážky.

Důležité upozornění:

Vytahování pancíře se musí provádět tak, aby nedocházelo k prudkým nárazům zarážek při dojetí do koncové polohy. Náraz by mohl způsobit jejich poškození.

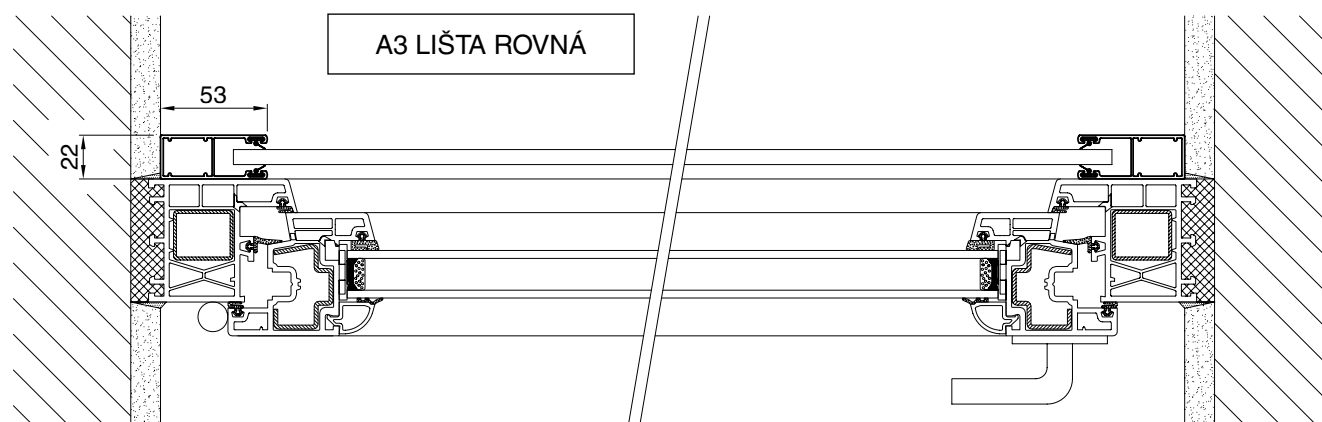
Ovládání elektrické

Trubkový elektromotor je umístěn v navíjecí hřídeli. Napájení 230 V, příkon 70–160 W. Kabel je pevnou součástí motoru a není vyměnitelný. U motorů do hřídele 50–60 mm lze kabel vyměnit. Součástí motoru je tepelná pojistka, která při dosažení určité teploty vypíná. Tím je omezena četnost zdvihů pancíře. Způsob nastavení koncových poloh je dáno typem motoru.

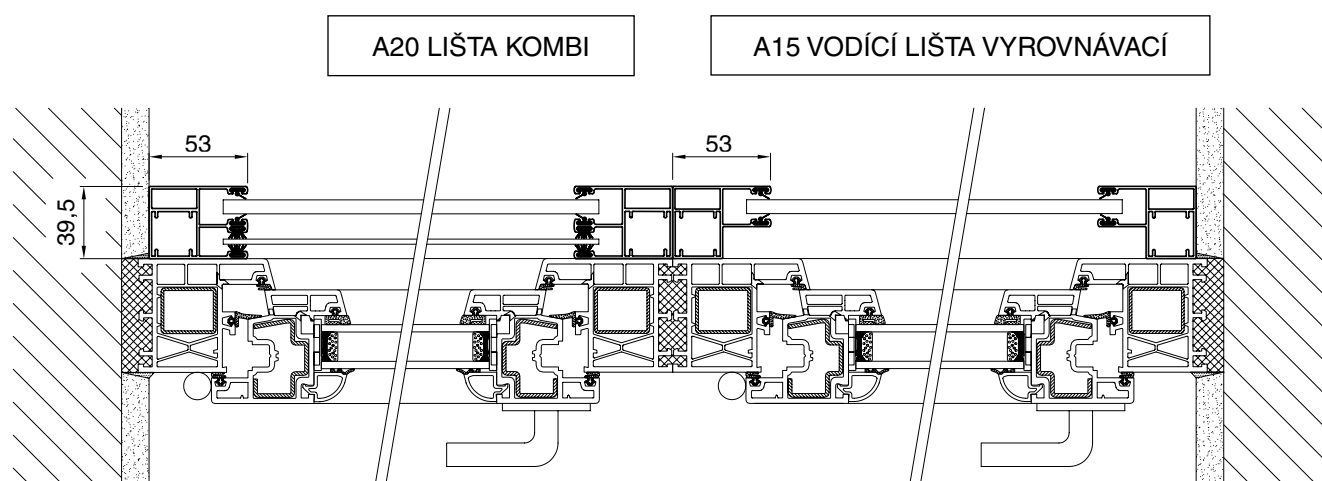
- více viz kpt. 5.1. Elektroovládání, str. 20

1.3. Výkresová dokumentace

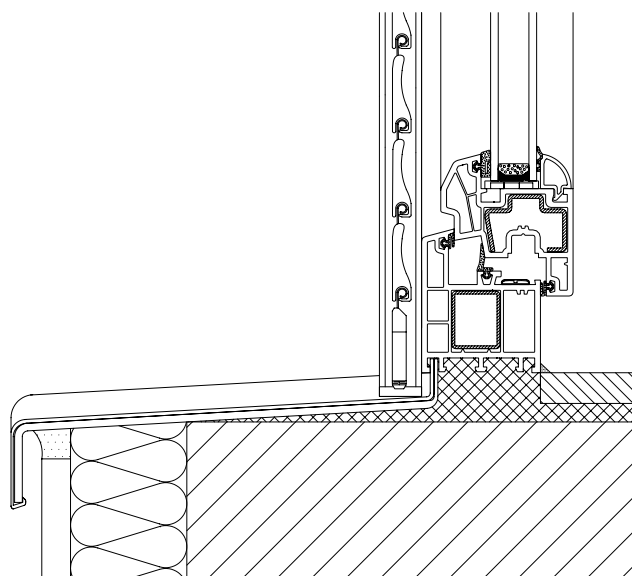
Vodorovný řez roletou – vodící lišta A3 – standard



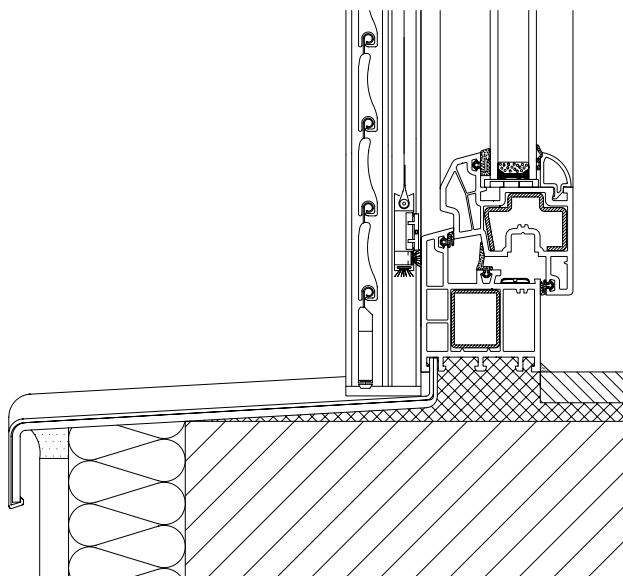
Vodorovný řez roletou – vodící lišta A20 a A15



Ukončení rolety – standard

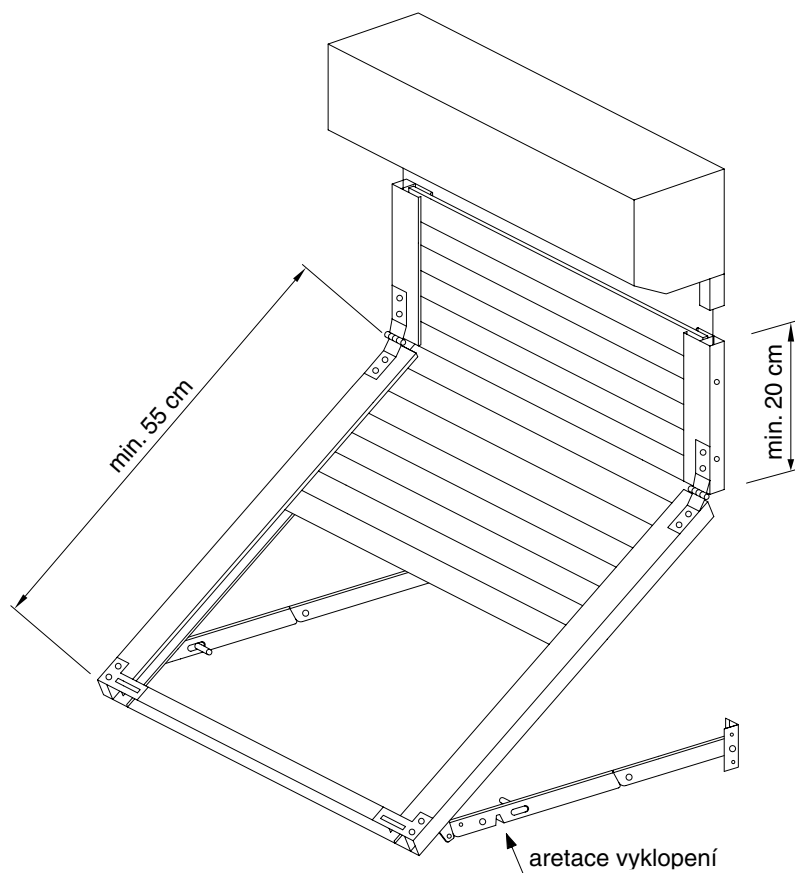


Ukončení rolety – KOMBI

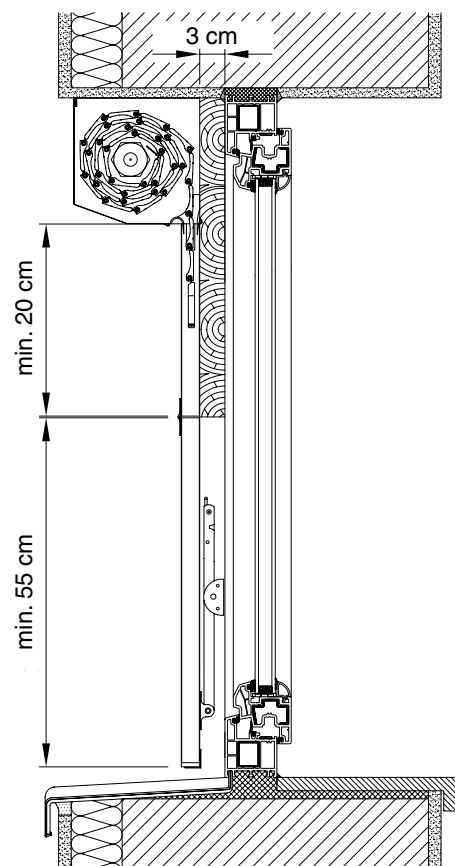


Výkresová dokumentace

Výklopná roleta - v odklopené poloze

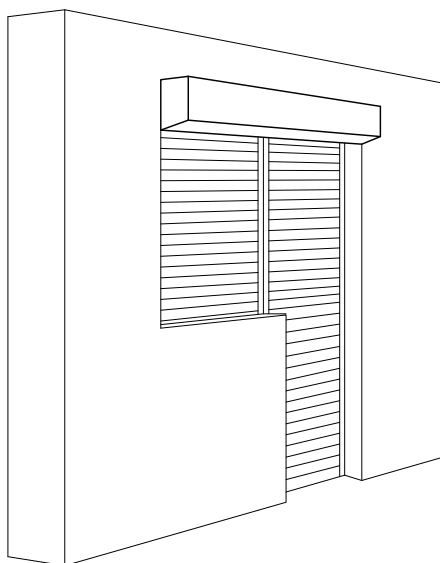


Výklopná roleta - ve sklopené poloze



Společný box

Pro dvě rolety do jednoho otvoru je možno použít společný box - viz obrázek níže (nejedná se ale o dvojitou roletu).



Další možností je provedení dvojité (trojitě) rolety se společnou dvojitou vodící lištou. Toto provedení je možné pouze při stejných výškách rolet! Různé typy vodících lišt (zúžené, odsazené, boční,...) umožňují řešit různé varianty montáže rolet.

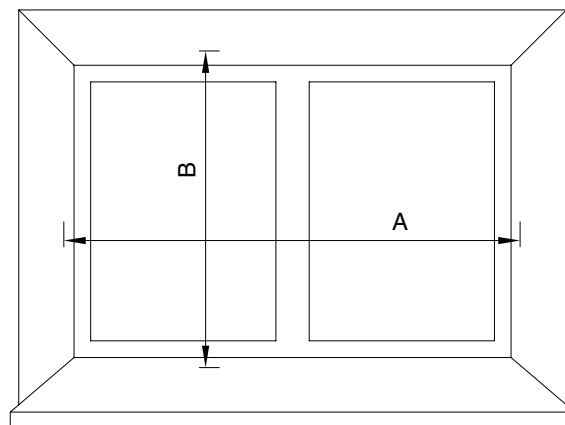
1.4. Návod na vyměření

Aby mohla být roleta správně vyrobena, je třeba zadat přesné rozměry, tzn. šířka včetně vodících lišt a výška včetně boxu.

Abychom tyto správné rozměry získali, musíme dodržovat určité zásady.

A – šířka okenního otvoru

B – výška okenního otvoru



Roleta s boxem osazeným do okenního výklenku (dodatečná montáž)

Šířka rolety:

Změříme vnitřní šířku výklenku (A) minimálně v horní, střední a dolní části a použijeme nejmenší naměřenou šířku, od které odečteme cca 1 – 8 mm (záleží na rovnosti ostění), aby vznikla určitá vůle pro montáž. Je nutno přikontrolovat otevřenost nebo uzavřenost špalet!

Výška rolety:

Změříme vnitřní výšku výklenku (B) opět na třech místech a určíme vůli pro montáž.

Roleta s boxem osazeným na stěnu (dodatečná montáž)

Šířka rolety (A + 2x šířka vodící lišty):

Změříme vnitřní šířku výklenku na hraně špalet (A) minimálně v horní, střední a dolní části a připočteme šířku vodící lišty násobenou dvěma ($53 \text{ mm} \times 2 = 106 \text{ mm}$).

Výška rolety (B + výška boxu):

Změříme vnitřní výšku výklenku (B) opět na třech místech a připočteme velikost navíjecího boxu.

Z uvedených údajů vyplývá, že do objednávky je nutno vždy uvést rozměr rolety včetně vodících lišt a boxu!

Návod na vyměření

Roleta s boxem osazeným pod omítku

Podomítkový box

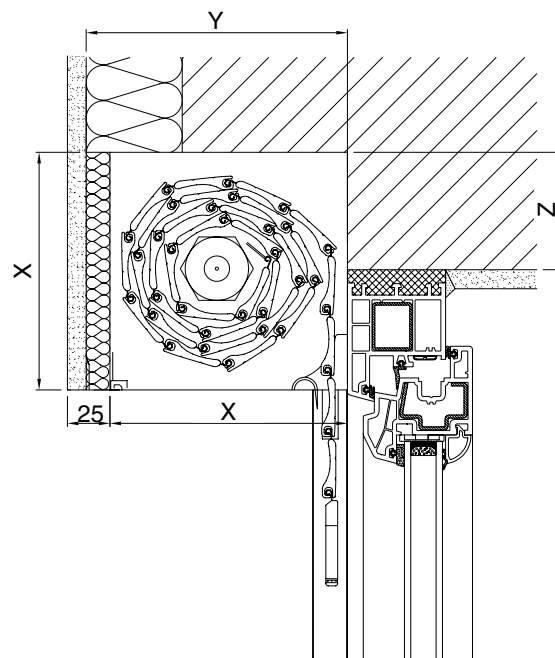
velikost boxu X	rozměr Y	doporučený rozměr Z
138 mm	153 mm	120 mm
150 mm	165 mm	130 mm
165 mm	170 mm	145 mm
180 mm	195 mm	160 mm

Šířka rolety:

Změříme vnitřní šířku výklenku (A) minimálně v horní, střední a dolní části a použijeme nejmenší naměřenou šířku, od které odečteme 1 – 8 mm (záleží na rovnosti ostění), aby vznikla určitá vůle pro montáž. V tomto případě záleží na tom, zda vyměřujeme roletu na již hotové špalety, nebo zda se špalety budou omítat až po namontování rolety. V případě, že se budou špalety omítat až po namontování rolety, dojde zde potom k částečnému zaomítnutí vodících lišt.

Výška rolety (B + výška boxu):

Změříme vnitřní výšku okenního otvoru (B) opět na třech místech a připočteme velikost navíjecího boxu. Pro umístění boxu musí být vynechaný prostor v překladu nad oknem. Prostor pro box v překladu nad okenním otvorem musí odpovídat rozměru boxu. V případě, že je výška prostoru menší, je třeba přiměřeně snížit celkovou výšku rolety.



Z uvedených údajů vyplývá, že do objednávky je nutno vždy uvést rozměr rolety včetně vodících lišt a boxu!

Roleta s boxem do překladu RONO

Box velikosti 16,5 cm (bez heraklitu) je umístěn v prostoru RONO překladu. Jelikož se RONO překlad vyrábí jen v daném rozměru, větší velikost boxu než 16,5 cm nelze použít!

Šířka rolety:

Změříme vnitřní šířku výklenku (A) minimálně v horní, střední a dolní části a použijeme nejmenší naměřenou šířku, od které odečteme 1 – 8 mm (záleží na rovnosti ostění), aby vznikla určitá vůle pro montáž. V tomto případě záleží na tom, zda vyměřujeme roletu na již hotové špalety, nebo zda se špalety budou omítat až po namontování rolety. V případě, že se budou špalety omítat až po namontování rolety, dojde zde potom k částečnému zaomítnutí vodících lišt.

Výška rolety (B + 165 mm):

Změříme vnitřní výšku okenního otvoru (B) opět na třech místech a připočteme velikost navíjecího boxu.

Z uvedených údajů vyplývá, že do objednávky je nutno vždy uvést rozměr rolety včetně vodících lišt a boxu!

1.5. Návod na montáž

Roleta s boxem osazeným do okenního výklenku (dodatečná montáž)

1. Na rámu okna odměříme a označíme místo k vyvrtání otvoru pro ovládací šňůru (doporučený vrták o Ø10,5 mm) nebo pásku (doporučený vrták o Ø16 mm) a do vyvrtaného otvoru vložíme spirálovou průchodku (pouze u ovládání šňůrou). Z druhé strany na průchodku nasadíme kladku s rolkou a připevníme ji na rám okna.
2. Sestavenou roletu (box nasazený na vodících lištách) umístíme na okno, provlékneme ovládací šňůru průchodkou a roletu upevníme na rám okna vruty do předvrtaných otvorů ve vodících lištách. Na tyto otvory potom nasadíme plastové krytky.
3. Pružinový navíječ šňůry upevníme v místnosti na rám okna v potřebné výšce (viz „Návod k upevnění ovládací šňůry do pružinového navíječe“, str. 11).
4. U motorického ovládání protáhneme kabel od motoru husím krkem do krabice. Dle přiloženého návodu nastavíme koncové polohy.

Je důležité, aby vše bylo montováno přesně do vodorovné a svislé roviny!

Roleta s boxem osazeným na stěnu (dodatečná montáž)

1. Na fasádě odměříme a označíme místo k vyvrtání otvoru pro ovládací šňůru (doporučený vrták o Ø10,5 mm) nebo pásku (doporučený vrták o Ø16 mm) a do vyvrtaného otvoru vložíme spirálovou průchodku (pouze u ovládání šňůrou). Z druhé strany na průchodku nasadíme kladku s rolkou a připevníme ji na stěnu.
2. Sestavenou roletu (box nasazený na vodících lištách) přiložíme na místo montáže a podle předvrtaných otvorů ve vodících lištách vyznačíme body pro osazení hmoždinek k upevnění vodících lišt. Vyvrtáme otvory a osadíme hmoždinky. Provlékneme ovládací šňůru průchodkou a roletu upevníme na vruty do hmoždinek a nasadíme plastové krytky.
3. Pružinový navíječ šňůry upevníme v místnosti na stěnu v potřebné výšce (viz „Návod k upevnění ovládací šňůry do pružinového navíječe“, str. 11).
4. U motorického ovládání protáhneme kabel od motoru husím krkem do krabice. Dle přiloženého návodu nastavíme koncové polohy.

Je důležité, aby vše bylo montováno přesně do vodorovné a svislé roviny!

Roleta s boxem osazeným pod omítku

1. V prostoru pro umístění boxu odměříme a označíme místo k vyvrtání otvoru pro ovládací šňůru (doporučený vrták o Ø10,5 mm) nebo pásku (doporučený vrták o Ø16 mm) a do vyvrtaného otvoru vložíme spirálovou průchodku (pouze u ovládání šňůrou). Z druhé strany na průchodku nasadíme kladku s rolkou a připevníme ji na rám okna.
2. Sestavenou roletu (box nasazený na vodících lištách) umístíme na okno, provlékneme ovládací šňůru průchodkou a roletu upevníme na rám okna vruty do předvrtaných otvorů ve vodících lištách. Na tyto otvory potom nasadíme plastové krytky.
3. Pružinový navíječ šňůry upevníme v místnosti na stěnu v potřebné výšce (viz „Návod k upevnění ovládací šňůry do pružinového navíječe“, str. 11).
4. U motorického ovládání protáhneme kabel od motoru husím krkem do krabice. Dle přiloženého návodu nastavíme koncové polohy.

Je důležité, aby vše bylo montováno přesně do vodorovné a svislé roviny!

Návod na montáž

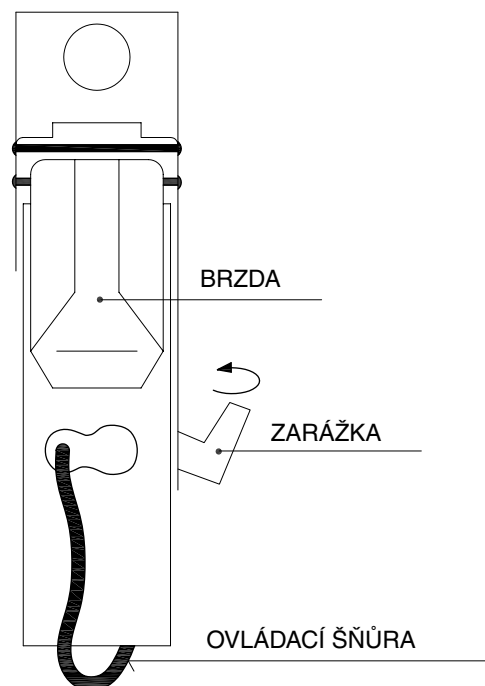
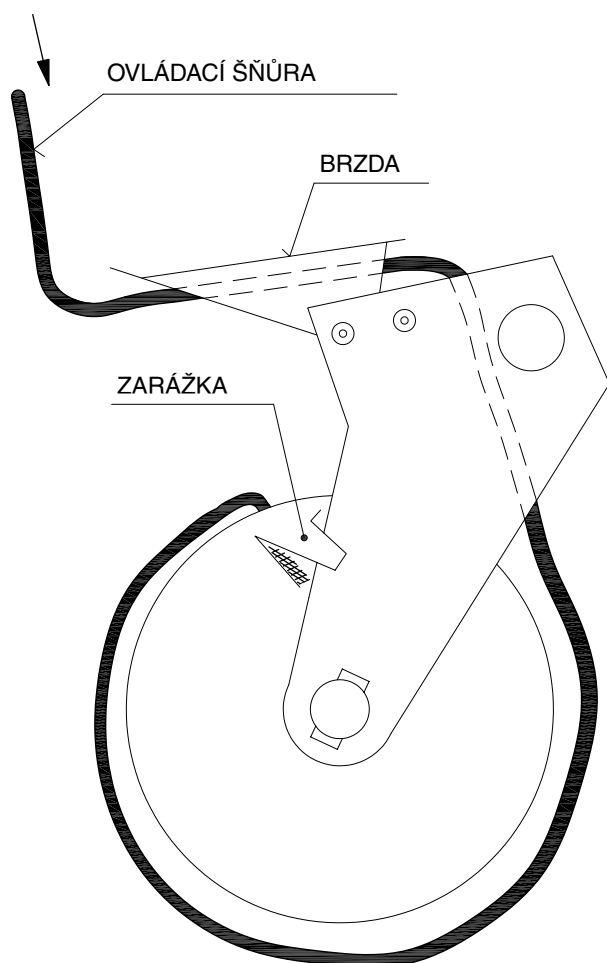
Roleta s boxem do překladu RONO

1. V prostoru pro umístění boxu odměříme a označíme místo k vyvrtání otvoru pro ovládací šňůru (doporučený vrták o Ø10,5 mm) nebo pásku (doporučený vrták o Ø16 mm) a do vyvrtaného otvoru vložíme spirálovou průchodku (pouze u ovládání šňůrou). Z druhé strany na průchodku nasadíme kladku s rolkou a připevníme ji na rám okna.
2. Sestavenou roletu (box nasazený na vodících lištách) ze spodu nasuneme do prostoru RONO překladu, provlékneme ovládací šňůru průchodkou a roletu upevníme na rám okna vruty do předvrtaných otvorů ve vodících lištách. Na tyto otvory potom nasadíme plastové krytky.
3. Pružinový navíječ šňůry upevníme v místnosti na stěnu v potřebné výšce (viz „Návod k upevnění ovládací šňůry do pružinového navíječe“, str. 11).
4. U motorického ovládání protáhneme kabel od motoru husím krkem do krabice. Dle přiloženého návodu nastavíme koncové polohy.

Je důležité, aby vše bylo montováno přesně do vodorovné a svislé roviny!

Návod k upevnění ovládací šňůry do pružinového navíječe

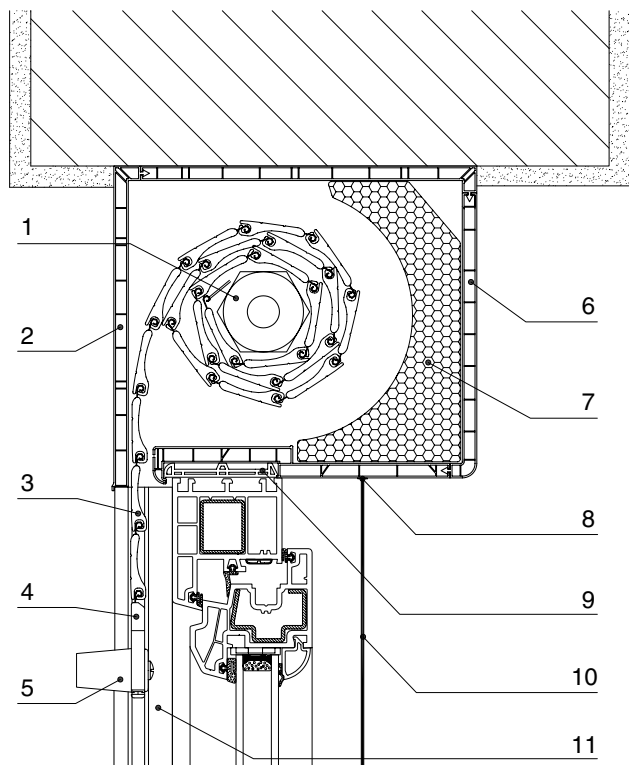
- Ovládací šňůru protáhneme pod brzdou a vedeme přes zadní hřídelku.
- Konec šňůry zasuneme do většího otvoru v navíjecím bubnu a posuneme do menšího otvoru.
- Šroubovákem zatlačíme zarážku dovnitř bubnu a tím dojde k zafixování šňůry.



2. Nadokenní rolety

2.1. Technický popis výrobku

Tento roletový nadokenní systém je vhodný pro všechny druhy plastových oken.



Legenda:

1. Osmihranná hřídel o Ø40mm (pozinkovaná ocel)
2. Přední díl PVC boxu
3. Pancíř tvořený lamelami
- Al lamela vypěněná PUR pěnou (37 mm nebo 42 mm)
- PVC dutá lamela (37 mm)
4. Hliníková koncová lišta
5. Plastová zarážka
6. Revizní klapka
7. Zateplení boxu
8. PVC průchodka pro pásku
9. Vyrovnávací profil
10. Ovládací páska o šířce 14 mm
11. PVC vodící lišta

2.2. Ovládání

Určení strany ovládání

Strana ovládání se stanovuje **při pohledu z místnosti**, nebo z toho místa, odkud se přistupuje k ovládacímu zařízení.

Ovládání ruční

Ovládací páska - 14 mm (standard)

Páska je navinuta v boxu na navíjecím kole. Je dodávána v provedení šedém.

Převodovka s klikou

Převodovka je umístěna uvnitř boxu. Pomocí průchodky je spojena s ovládací klikou. Standardní délka kliky je 120 cm.

Důležité upozornění:

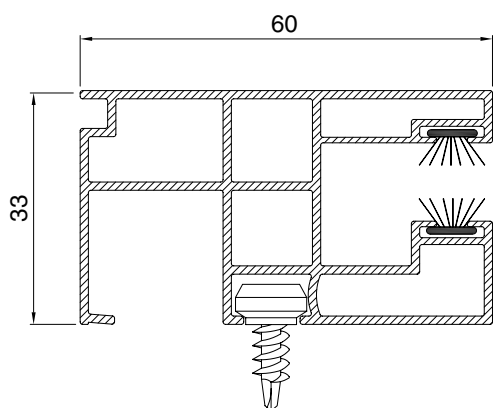
Vytahování pancíře se musí provádět tak, aby nedocházelo k prudkým nárazům zarážek při dojetí do koncové polohy. Náraz by mohl způsobit jejich poškození.

Ovládání elektrické

Trubkový elektromotor je umístěn v navíjecí hřídeli. Napájení 230 V, příkon 70–160 W. Kabel u mechanických motorů je pevnou součástí motoru a není vyměnitelný. U motorů do hřídele 50–60 mm lze kabel vyměnit. Součástí motoru je tepelná pojistka, která při dosažení určité teploty vypíná. Tím je omezena četnost zdvihů pancíře. Nastavení koncových poloh je dáno typem motoru.

- více viz kpt. 5.1. Elektroovládání, str. 20

2.3. Výkresová dokumentace



PVC vodící lišta

2.4. Návod na vyměření

Aby mohla být roleta správně vyrobena, je potřeba zadat přesné rozměry, tzn. včetně vodících lišt a boxu.

Z jistých důvodů uvedených v postupu montáže jsou rozměry nadokenní celoplastové rolety závislé na samotném okenním rámu, a to takto:

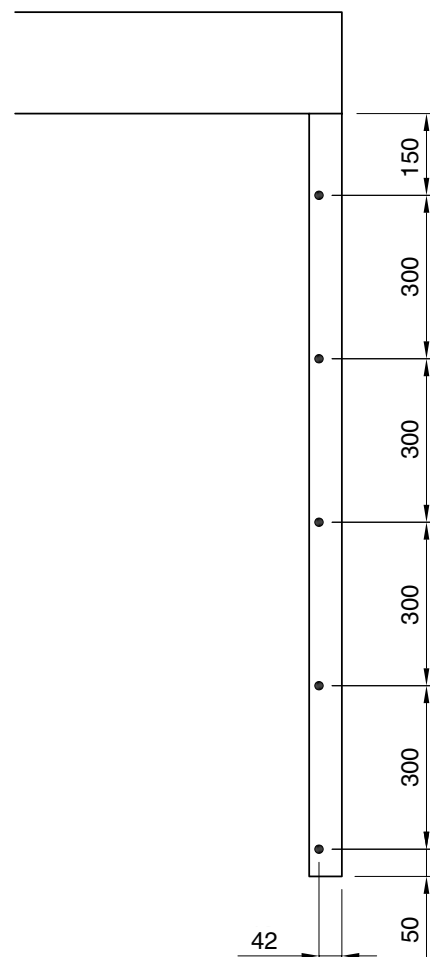
Šířka rolety je totožná s šířkou okna.

Výška rolety je součtem výšky okna a výšky boxu.

2.5. Návod na montáž

1. Roletový box se připevní na samotné okno v horní části pomocí vyrovnávacího profilu (pokud se nepoužije vyrovnávací profil, box se přišroubuje přímo na rám okna) a pomocí ocelových bočních držáků se přišroubuje k bočnímu rámu okna. Spojení mezi boxem a okenním rámem doporučujeme vytěsnit silikonem.
2. Na rámu okna odměříme a označíme místa k přišroubování upevňovacích vrtů (viz obrázek vedle). Potom na tyto vruty osadíme vodící lištu naklapnutím. Vnější boční strana vodící lišty musí přesně lícovat s bočnicí navíjecího boxu!
3. Pružinový navíječ upevníme v místnosti na rám okna v potřebné výšce a s oknem se pak jako kompletní stavební díl zabuduje do stavebního otvoru.

Je důležité, aby vše bylo montováno přesně do vodorovné a svislé roviny!

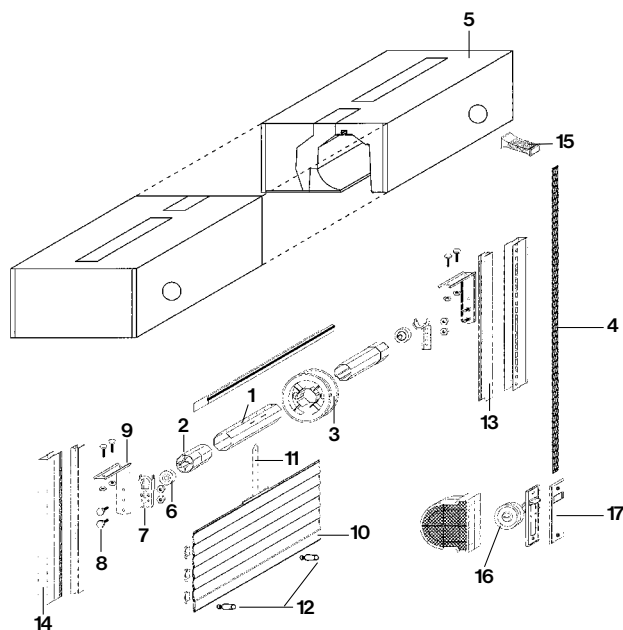


3. Rolety do překlady HELUZ

3.1. Technický popis výrobku

Roletový překlady HELUZ slouží jako nadokenní nosný překlady a zároveň jako schránka pro osazení stínících systémů – venkovních rolet a žaluzií. Schránka je vyrobená z jednoho kusu. Vnější i vnitřní stěny nosného roletového překlady jsou opatřeny cihelnými obklady. V překlady jsou uvnitř prostoru pro roletu v jeho horní části zabudované lišty pro upevnění držáku hřídele rolety, které umožňují posunutí držáku rolety podle konstrukční šířky okna. Tyto prvky jsou samonosné stavební dílce a jsou vyráběny pro šířky zdiva 365, 380, 400, 440 a 490 mm a výšce 238 mm. Schránky plní nosnou funkci a nejsou opatřeny armaturou. V systému je použita revizní klapka.

Legenda:



1. Osmihranná pozinkovaná teleskopická hřídel (Ø60 mm)
2. PVC koncovka s trnem
3. PVC navíjecí kolo
4. Ovládací páska o šířce 22 mm
5. Překlady HELUZ
6. Ložisko
7. Držák ložiska
8. Šrouby
9. Kotvící úhelník
10. Pancíř tvořený lamelami
 - Al lamela vypěněná PUR pěnou (37 mm nebo 42 mm)
 - PVC dutá lamela (37 mm)
11. Ocelové závěsné pružiny upevněné v otvorech hřídele
12. PVC zarážky zabraňující zajetí celého pancíře do schránky
13. Vodící lišty z extrudovaného hliníku, které jsou opatřeny čistícími kartáčky
14. Al pouzdro, do kterého se vsazuje vodící lišta
15. PVC průchodka pro vodící pásku
16. Podomítkový navíječ umístěný v pouzdře navíječe
17. Krytka navíječe

3.2. Ovládání

Určení strany ovládání

Strana ovládání se stanovuje **při pohledu z místnosti**, nebo z toho místa, odkud se přistupuje k ovládacímu zařízení.

Ovládání ruční

Ovládací páska - 22 mm (standard)

Páska je navinuta v boxu na navíjecím kole. Dále je tažena do podomítkového pružinového navíječe s brzdou (pružinový navíječ není součástí standardní dodávky). Je dodávána v provedení šedém, k dispozici je barva hnědá. K ovládací pásce je dodávána kladka (k dispozici v provedení hnědá).

Důležité upozornění:

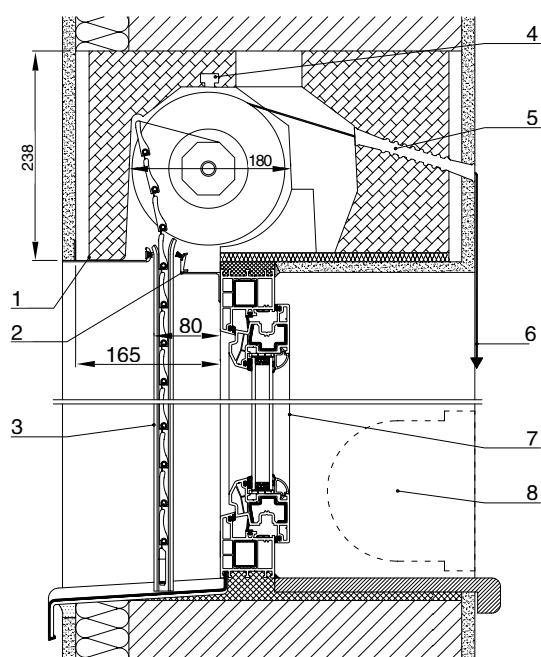
Vytahování pancíře se musí provádět tak, aby nedocházelo k prudkým nárazům zarážek při dojetí do koncové polohy. Náraz by mohl způsobit jejich poškození.

Ovládání elektrické

Trubkový elektromotor je umístěný v navíjecí hřídeli. Napájení 230 V, příkon 70–160 W. Kabel u mechanických motorů je pevnou součástí motoru a není vyměnitelný. U motorů do hřídele 50–60 mm lze kabel vyměnit. Součástí motoru je tepelná pojistka, která při dosažení určité teploty vypíná. Tím je omezena četnost zdvihů pancíře. Nastavení koncových poloh je dáno typem motoru.

- více viz kpt. 5.1. Elektroovládání, str. 40

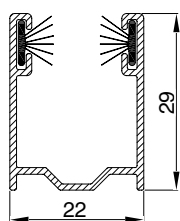
3.3. Výkresová dokumentace



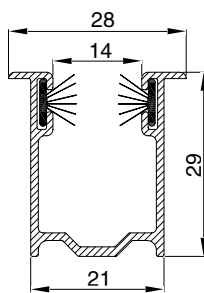
Roleta v překladu HELUZ

Legenda:

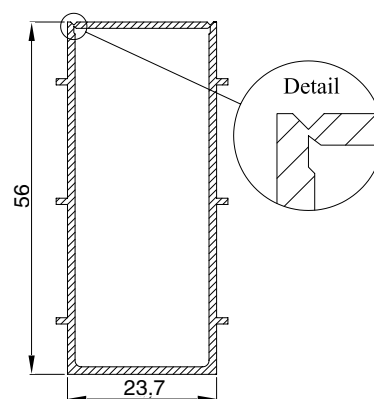
1. Roletový překlad HELUZ
2. Revizní klapka
3. Vodící lišta
4. Lišta pro upevnění držáků rolety
5. Průchodka pro pásku
6. Ovládací páska
7. Okenní rám
8. Schránka navíječe pásky



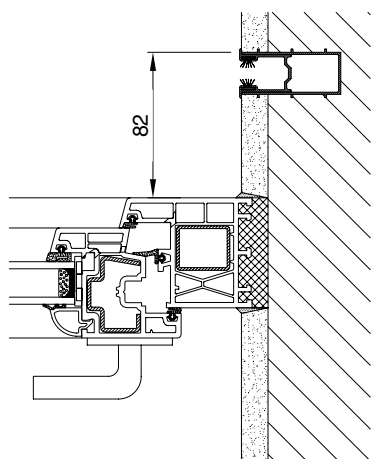
Vodící lišta na ostění



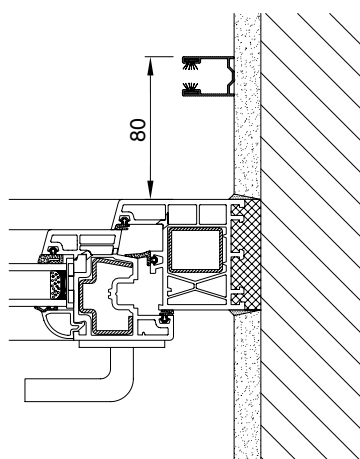
Vodící lišta zapuštěná



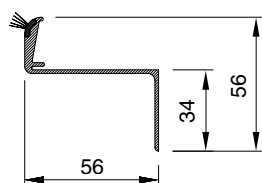
Pouzdro pro vodící lištu



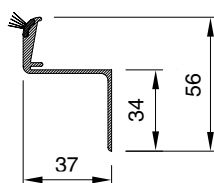
Osazení zapuštěné vodící lišty



Osazení vodící lišty na začištěnou špaletu



Revizní klapka (standard)



Revizní klapka zkrácená

3.4. Návod na vyměření

Šířka rolety:

Změříme světlou šířku začištěného okenního otvoru minimálně v horní, střední a dolní části a použijeme nejmenší naměřený rozměr. Je nutno specifikovat, zda budou vodící lišty upevněny na ostění, či zapuštěny.

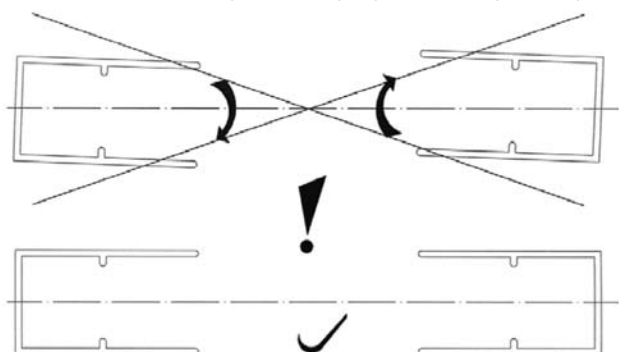
Výška rolety:

Změříme světlou výšku začištěného okenního otvoru. Tento rozměr je zároveň objednávací rozměr zápusťného pouzdra.

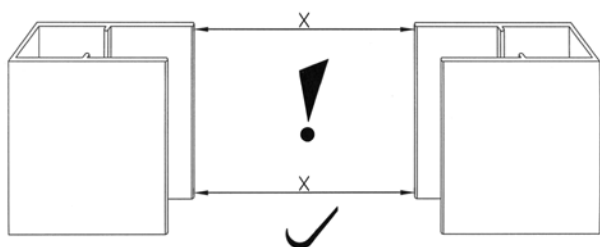
3.5. Návod na montáž

Návod k zabudování pouzder vodících lišt

1. Pouzdra nesmějí být osově vychýlena. Pevný opěrný bod je hliníková omítací lišta s kartáčkem.



2. Ve svislé rovině uložíme pouzdra tak, aby byla navzájem rovnoběžná a zároveň kolmá na vodorovnou rovinu (měly by kopírovat rovinu oken). Vzdálenost od okna musí být shodná jak nahoře u schránky, tak i dole u parapetu.



3. Po vytvoření odpovídajících drážek ve zdivu vložíme pouzdra, vyrovnáme je a upevníme.
4. Přední hrana zápusťného pouzdra musí lícovat se začištěným ostěním.

Montáž

Vzhledem ke složitosti systému je třeba u prvních montáží počítat s podstatně delší dobou montáže, než u rolet předokenních. Na stavbě se může např. kvůli rozdílné stavební připravenosti vyskytnout potřeba upravit některé díly na místě.

Před zahájením montáže je nutno:

- očistit maltu v boxu (může vadit držák hřídele)
- kotvící ocelovou drážku pročistit (hlavou šroubu)

1. Nasunout konzolu s odsazeným držákem hřídele na straně s ovládáním – mezi bočnicí a držákem cca 1 cm vůle (na prst).
2. Konzolu s držákem nasadit i na protější stranu a nechat volně.
3. Popruh protáhnout do boxu skrz plastovou průchodku, upevnit na posuvnou kladku, navinout a nachystat pro osazení na hřídel.
4. Teleskopickou hřídel opatřenou koncovkami vsunout do boxu a nasadit kladku (posuvná koncovka je na straně ovládání). Nasadit do držáků upevněných v konzolách.
5. Závěsné pružiny navléct na 1. lamelu a postupně nasouvat lamely pancíře.
6. Koncovou lamelu opatřit zádržkami proti zajetí pancíře do boxu.
7. Vyhnout náběhy na vodících lištách a vodící lišty nasunout zespodu na lamely a upevnit vruty do zápusťných pouzder.
8. Navíječ pásky – upevnit pásku, navíječ nasadit do krabice a upevnit krytku.

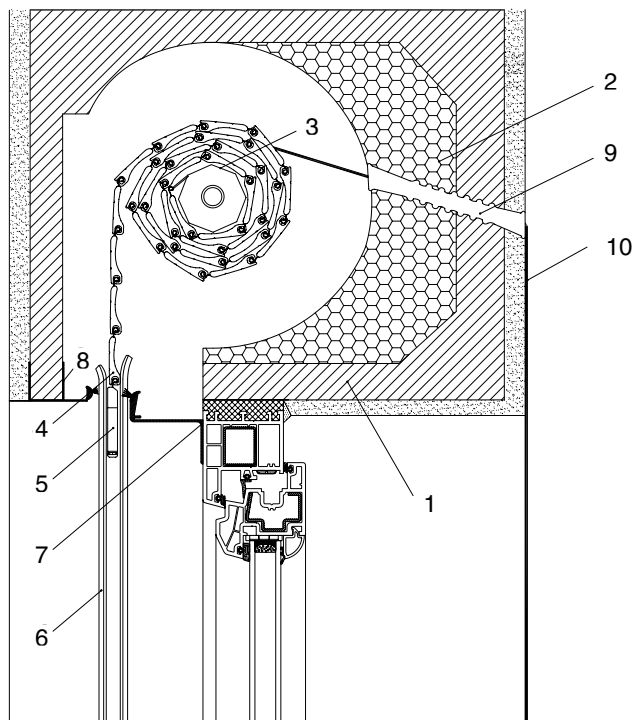
Důležité upozornění:

- v případě poruchy motoricky ovládané rolety může dojít k situaci, že oprava rolety je možná pouze částečnou nebo úplnou výměnou pancíře.
- v případě montáže na neotvíravé okno (fix) není z místnosti přístup k roletě

4. Rolety do schránky BAT G

4.1. Technický popis výrobku

Dřevocementová schránka je vyrobená z jednoho kusu. Schránky jsou určeny pro rolety a jiná clonící nebo bezpečnostní zařízení. Tyto prvky jsou samonosné stavební dílce o výšce 300 mm a jsou dodávány v šířkách 300, 365 a 440 mm. Schránky neplní nosnou funkci a nejsou opatřeny armaturou. Ve schránce, díky své konstrukci, nevznikají žádné tepelné mosty. V systému je použita revizní klapka (odnímatelná lišta).



Legenda:

1. Kostra schránky BAT G - tvořena výliskem ze směsi dřevité vlny a cementu
2. Tepelná izolace
3. Osmihranná pozinkovaná teleskopická hřídel (Ø60 mm)
4. Pancíř tvořený lamelami
 - Al lamela vypěněná PUR pěnou (37 mm nebo 42 mm)
 - PVC dutá lamela (37 mm)
5. Koncová lišta z extrudovaného hliníku
6. Vodící lišta z extrudovaného hliníku, která je opatřena čistícími kartáčky
7. Revizní klapka s kartáčkem
8. Zajišťovací lišta s kartáčkem
9. PVC průchodka pro vodící pásku
10. Ovládací páska o šířce 22 mm

4.2. Ovládání

Určení strany ovládání

Strana ovládání se stanovuje **při pohledu z místnosti**, nebo z toho místa, odkud se přistupuje k ovládacímu zařízení.

Ovládání ruční

Ovládací páska - 22 mm (standard)

Páska je navinuta v boxu na navíjecím kole. Dále je tažena do podomítkového pružinového navíječe s brzdou (pružinový navíječ není součástí standardní dodávky). Je dodávána v provedení šedém.

Důležité upozornění:

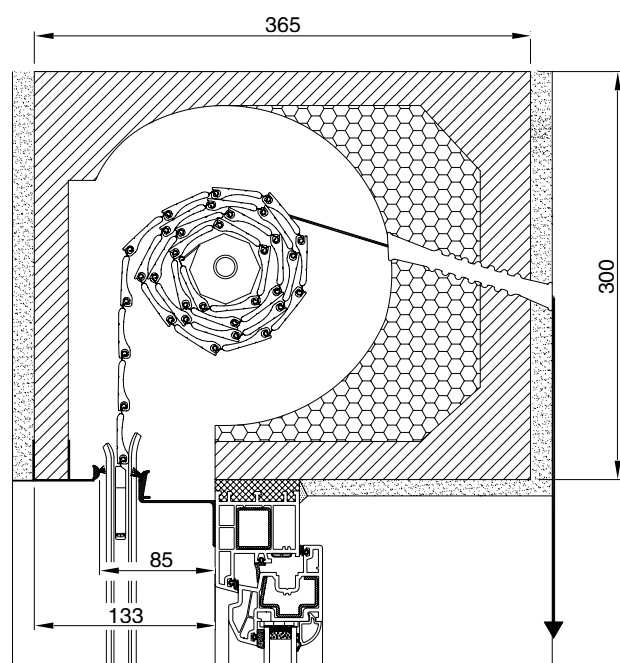
Vytahování pancíře se musí provádět tak, aby nedocházelo k prudkým nárazům zářezek při dojetí do koncové polohy. Náraz by mohl způsobit jejich poškození.

Ovládání elektrické

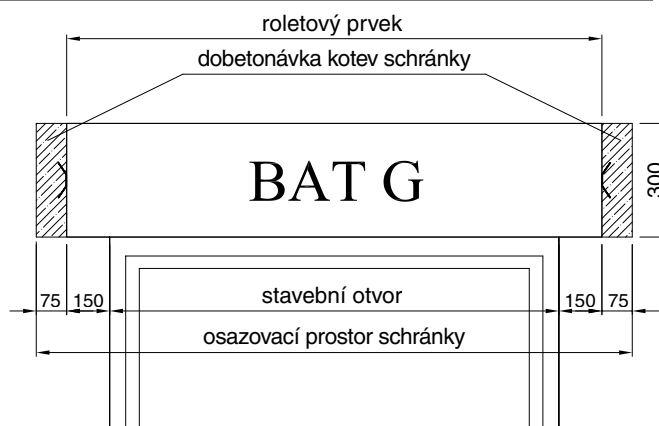
Trubkový elektromotor je umístěn v navíjecí hřídeli. Napájení 230 V, příkon 70–160 W. Kabel u mechanických motorů je pevnou součástí motoru a není vyměnitelný. U motorů do hřídele 50–60 mm lze kabel vyměnit. Součástí motoru je tepelná pojistka, která při dosažení určité teploty vypíná. Tím je omezena četnost zdvihů pancíře. Nastavení koncových poloh je dáno typem motoru.

- více viz kpt. 5.1. Elektroovládání, str. 20

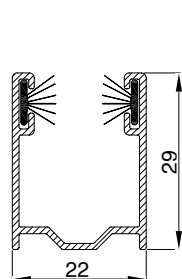
4.3. Výkresová dokumentace



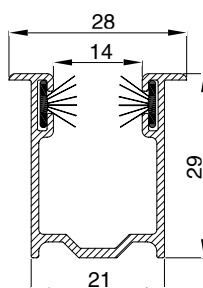
Roleta ve schránce BAT G



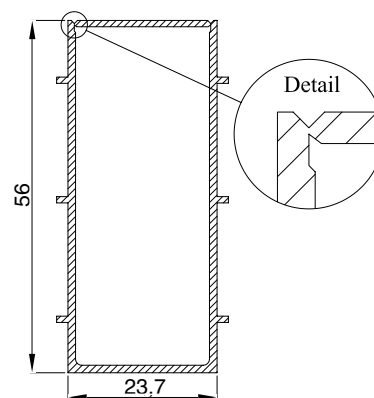
Umístění schránky BAT G nad stavební otvor



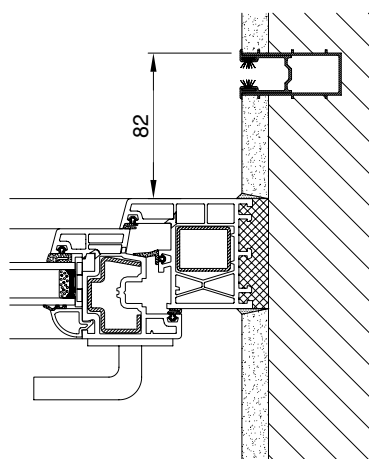
Vodící lišta na ostění



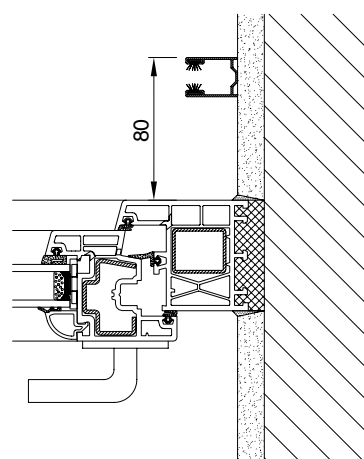
Vodící lišta zapuštěná



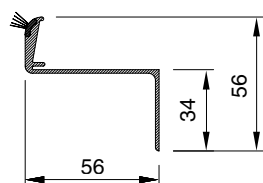
Pouzdro pro vodící lištu



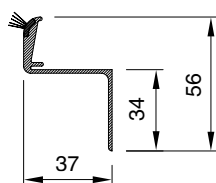
Osazení zapuštěné vodící lišty



Osazení vodící lišty na začištěnou špaletu



Revizní klapka (standard)



Revizní klapka zkrácená

4.4. Návod na vyměření

Šířka rolety:

Změříme světlou šířku začištěného okenního otvoru minimálně v horní, střední a dolní části a použijeme nejmenší naměřený rozměr. Je nutno specifikovat, zda budou vodící lišty upevněny na ostění, či zapuštěny.

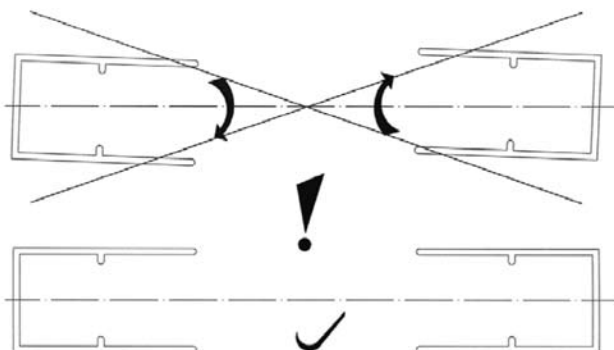
Výška rolety:

Změříme světlou výšku začištěného okenního otvoru. Tento rozměr je zároveň objednáací rozměr zápusťného pouzdra.

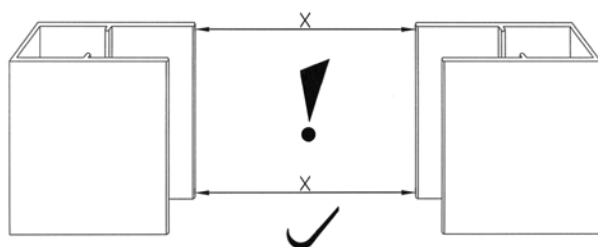
4.5. Návod na montáž

Návod k zabudování pouzder vodících lišt

1. Pouzdra nesmějí být osově vychýlena. Pevný opěrný bod je hliníková omítací lišta s kartáčkem.



2. Ve svislé rovině uložíme pouzdra tak, aby byla navzájem rovnoběžná a zároveň kolmá na vodorovnou rovinu (měly by kopírovat rovinu oken). Vzdálenost od okna musí být shodná jak nahoře u schránky, tak i dole u parapetu.



3. Po vytvoření odpovídajících drážek ve zdivu vložíme pouzdra, vyrovnáme je a upevníme.
4. Přední hrana zápusťného pouzdra musí lícovat se začištěným ostěním.

Montáž

Vzhledem ke složitosti systému je třeba u prvních montáží počítat s podstatně delší dobou montáže, než u rolet předokenních. Na stavbě se může např. kvůli rozdílné stavební připravenosti vyskytnout potřeba upravit některé díly na místě.

1. Vložit ložiska do držáků, které jsou součástí bočnic schránky.
2. Popruh protáhnout do boxu, upevnit na posuvnou kladku, navinout a nachystat pro osazení na hřídel.
3. Teleskopickou hřídel opatřenou koncovkami vsunout do boxu a nasadit kladku (posuvná koncovka je na straně ovládání). Nasadit do protějšího držáku.
4. Závěsné pružiny navléct na 1. lamelu a postupně nasouvat lamely pancíře.
5. Koncovou lamelu opatřit zarážkami proti zajetí pancíře do boxu.
6. Vyhnout náběhy na vodících lištách a vodící lišty nasunout zespodu na lamely a upevnit vruty do zápusťných pouzder.
7. Navíječ pásky – upevnit pásku, navíječ nasadit do krabice a upevnit krytku.

Důležité upozornění:

- v případě poruchy motoricky ovládané rolety může dojít k situaci, že oprava rolety je možná pouze částečnou nebo úplnou výměnou pancíře.
- v případě montáže na neotvíravé okno (fix) není z místnosti přístup k roletě

5. Společná sekce pro všechny typy rolet

5.1. Elektroovládání

- Přívod 230V k místu, kde je vyveden kabel od motoru – zde propojení v krabici a svod k vypínači.
- Příkony používaných motorů jsou cca 70 – 160 W.
- Odběr proudu 0,30 – 0,45 A.
- Trubkový motor je možno umístit do rolety jak z pravé, tak i z levé strany.
- Kabel je pevnou součástí motoru – u motorů do průměru hřídele 40 mm není možná výměna kabelu.
- U všech typů motoru je možnost nastavení koncových poloh.
- Motor je opatřen tepelnou pojistkou.
- Ke každému elektropohonu dodáváme příslušné schéma zapojení.
- K elektroovládání jsou dodávány příslušné návody.

HLAVNÍ ZÁSADA: NIKDY NESMÍ BÝT PŘIPOJENY DVA MOTORY NA JEDEN SPÍNAČ!

Toto lze provést pouze pomocí spec. spínače pro ovládání dvou motorů, oddělovacího relé, či jiné řídicí jednotky !

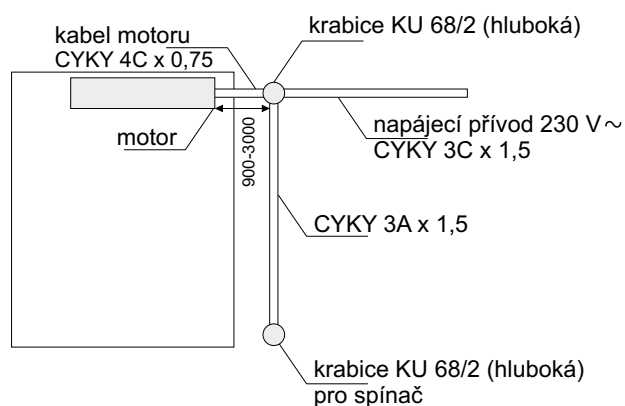
!!!
ZAPOJENÍ MUSÍ PROVÁDĚT OSOBA ZNALÁ A TOTO MUSÍ BÝT OVĚŘENO REVIZNÍM TECHIKEM ELEKTRO
!!!

Samostatné ovládání v nejjednodušší verzi se skládá z pohonu a spínače (nutno doobjednat).

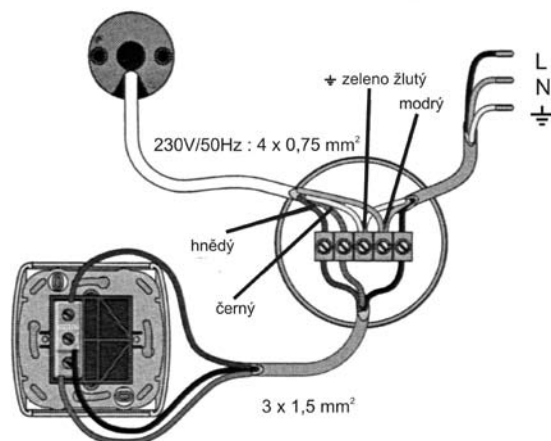
Tepelná pojistka

Pohon má dobu omezenou na cca 4 min, což je dáno konstrukcí pohonu, pak vypne tepelná pojistka. Při nastavování a zkušebním běhu se může stát, že tato ochrana motor vypne. Pak počkejte asi 10-30 min., než se pohon ochladí (závisí na venkovní teplotě) a bude opět připraven k provozu.

Montáž rolety s elektropohonem



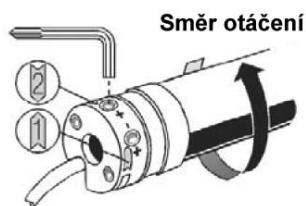
Stavební připravenost elektroinstalace



Zapojení motoru a spínače

Návod k nastavení koncových poloh mechanických pohonů

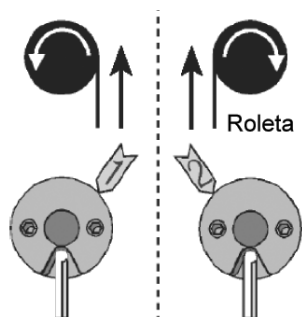
Strana ovládání se stanovuje **při pohledu z místnosti**, nebo z toho místa, odkud se přistupuje k ovládacímu zařízení.



Směr otáčení

Nastavení spínače koncové polohy

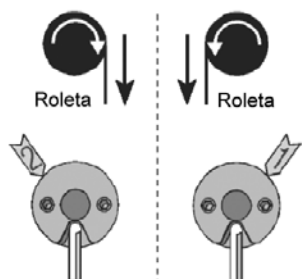
Nastavovacím kolečkům 1+2 jsou přiřazeny šipky směru běhu. Nastavení díky vnitřnímu šestihranu může být provedeno do odpovídajícího směru běhu pomocí imbusového klíče. Otáčení jednotlivých ozubených kol ve směru + (plus) zvětšuje nastavovací oblast. Otáčením ve směru – (minus) zkracuje nastavovací oblast.



Směr NAHORU (AUF)

- Podle šipky směru otáčení hřídele určete, který nastavovací šroub přísluší směru NAHORU.
- Nechte běžet pohon ve směru NAHORU (auf) a otáčejte regulačním šroubem ve směru „minus“, až pohon vypne. Nyní otáčejte tímto šroubem ve směru „plus“, až dosáhnete požadované koncové polohy.

Jestliže je roleta příliš krátká a nestačili jste nastavit regulační šroub tak, aby pohon vypnul, s roletou ještě jednou sjedte dolů a zopakujte postup popsany v bodě b).



Směr DOLŮ (AB)

Nechte běžet pohon ve směru DOLŮ (ab), přitom otáčejte nastavovacím šroubem ve směru „minus“, až pohon vypne. Pak otáčejte tímto šroubem ve směru „plus“ tak dlouho, až roleta dosáhne požadované koncové polohy.

Jestliže je roleta příliš krátká a nestačili jste nastavit regulační šroub tak, aby pohon vypnul, roletu ještě jednou navíhnete a zopakujte popsany postup.

Přehled chyb

Přehled chyb, které se v praxi nejčastěji vyskytují při připojení a instalaci trubkových pohonů:

popis chyby	příčina	vliv	pomoc/opatření
Přes několikanásobné nastavení pohon přesně a nebo vůbec nevypíná v koncových polohách.	Paralelní zapojení více pohonů bez použití řídicích přístrojů (skupinové řízení/dělicí relé).	Poškození mikrospínače v pohonu.	zaslání pohonu za účelem výměny.
Přes několikanásobné nastavení pohon přesně a nebo vůbec nevypíná v koncových polohách.	Byl použit mechanicky nastavitelný spínač pro běh nahoru/dolů (auf/ab) (světelný spínač). Indicie: Tlačítka nahoru/dolů (auf/ab) mohou být současně stlačena.	Poškození mikrospínače v pohonu.	zaslání pohonu za účelem výměny.
Přes několikanásobné nastavení pohon přesně a nebo vůbec nevypíná v koncových polohách.	Příliš krátké přepínací časy nahoru/dolů (auf/ab). Řídicí zařízení umožňuje přímé přepínání směru běhu bez pauzy (vyskytuje se obzvláště u neodborně montovaných řízení). Minimální přepínací doba: 0,6 sekundy pro odnapětování kondenzátoru motoru.	Poškození mikrospínače v pohonu.	zaslání pohonu za účelem výměny.
Přes několikanásobné nastavení pohon přesně a nebo vůbec nevypíná v koncových polohách.	Mechanický vliv na pohon způsobený zatlučením pohonu do trubky nebo spadnutím pohonu před vestavbou.	Poškození koncového vypínání.	zaslání pohonu za účelem výměny.
Více pohonů nebo závěsů: Závěsy se pohybují střídavě nahoru a dolů.	Paralelní spínání více pohonů bez použití řídicích přístrojů (skupinové řízení/dělicí relé).	Poškození mikrospínače v pohonu.	zaslání pohonu za účelem výměny.
Pohon produkuje silný hluk a nemá dostatečný výkon.	Pohon byl delší dobu blokován příliš těsným nastavením koncové polohy, poškozením mikrospínače, zamrznutím závěsu nebo mechanickým zablokováním.	Pohon je tepelně poškozen. Poškození převodovky a brzdy.	zaslání pohonu za účelem výměny.
Pohon produkuje silný hluk a nemá dostatečný výkon.	Škody způsobené vodou. Pohon byl buďto před vestavbou nebo ve smontovaném stavu vystaven dešti (většinou přes vedení, na kterém se tvoří pás dešťových kapek). Motory jsou skutečně jen druhu ochrany IP 44 (ochrana před stříkající vodou).	Zničení motoru způsobené vnitřní korozi.	zaslání pohonu za účelem výměny.
Přenos síly pohonu na navíjecí hřídel není více k dispozici. Chod pohonu je však ještě slyšitelný.	Škody způsobené větrem (sluneční ochrana) nebo poškození závěsu.	Škody na pohonu.	zaslání pohonu za účelem výměny.

5.2. Návod na obsluhu rolet

Obsluha ručně ovládané rolety

- Ovládací šňůra a páska:** Stahováním ovládací šňůry nebo pásky směrem dolů se roleta vytahuje, táhnutím šňůry nebo pásky z navíječe směrem k sobě se roleta spouští dolů. Díky brzdiče v pružinovém navíječi je možno roletu zafixovat v jakékoliv poloze.
- Převodovka s klikou:** Zalamovací klika se vyjme z držáku. Točením zalamovací kliky na jednu nebo druhou stranu se buďto roleta stahuje dolů nebo vytahuje nahoru.
- Pružinová protiváha:** Roleta se stahuje nebo vytahuje pomocí madel umístěných na koncové lamele. Zajištění rolety v uzavřené poloze pomocí oboustranného zámku v první nebo druhé lameli od spodu nebo pomocí posuvných zarážek (tyto pouze z jedné strany).

Důležité upozornění:

Vytahování pancíře se musí provádět tak, aby nedocházelo k prudkým nárazům zarážek při dojetí do koncové polohy. Náraz by mohl způsobit jejich poškození.

Obsluha motorické rolety

- spínačem
- dálkovým ovladačem
- řídicí jednotkou
- kombinací těchto zařízení

Vytahování a spouštění se ukončí automaticky nastaveným spínačem koncových poloh (nastaveno při montáži) nebo ručním impulsem. V případě častého opakování chodu rolety může dojít k přehřátí motoru a jeho vypnutí tepelnou pojistkou. Po uplynutí cca 10–30 minut je motor opět plně funkční. Dosah rádiového ovladače může být ovlivněn umístěním rolety, okolním prostředím, povětrnostními podmínkami, atd. Při zmenšování dosahu nejprve vyměňte baterii v ovladači. Nedojde-li ke zlepšení, kontaktujte dodavatele zařízení.

Důležité upozornění:

- před manipulací s roletou se přesvědčte, že v její dráze není žádná překážka,
- udržujte čistotu lamel a dráhy ve vodících lištách,
- při výpadku elektrického napětí se roleta zastaví a pokud není motor vybaven nouzovým otvíráním, nebo záložním zdrojem, je roleta nefunkční.
- kontrolujte případné přimrznutí pancíře.

Je zakázáno:

- zasahovat do vlastního systému rolety,
- jakákoli manipulace a zásah do mechanismu rolety,
- zásah do elektrických částí rolety,
- roletu rozebírat a znovu sestavovat,
- nahrazovat poškozené součástky podobnými součástkami z jiného typu rolety,
- kotvení jiných konstrukcí na konstrukci rolety, resp. její části.

5.3. Návod na údržbu rolet

Údržba rolety

Roleta nevyžaduje žádnou zvláštní údržbu. Nedoporučujeme používat žádné mazací tuky na pohyblivé části rolety.

Zvýšené množství nečistot a prachu působí jako brusná pasta a tak lamely v horní části rolety mohou po delším používání nést stopy otěru, při znečištění nebo zaprášení omyjte povrch vodou s běžným saponátovým prostředkem. Nepoužívat abrazivní prostředky.

V zimním období při mrazech a námrazách zkontrolujte před navíjením rolety, zda není koncová lamela nebo celý pancíř přimrzlý do vodících lišt nebo k parapetu. Námrazu opatrně odstraňte, jinak může dojít k mechanickému poškození. Při venkovních teplotách pod 0°C je důležité nevytahovat roletu až nahoru, ale nechat ji z boxu částečně vysunutou a to cca 10 cm. Jinak může dojít k zajetí koncové lamely do boxu a poškození rolety.

Opravy svěřte odborné firmě. Jakýkoliv zásah do výrobku (bez konzultace s výrobcem) je nepřipustný. Výrobek je za podmínek obvyklého a určeného použití bezpečný a nevyžaduje zvláštní údržbu.

Při poruše, vysoké hlučnosti, trhavém pohybu atd. je nutno ihned zavolat dodavatele rolety. Sejmutím krytu a zásahem do mechanismu rolety ztrácíte nárok na záruku. V případě zjištěných nedovolených zásahů, výrobce a montážní firma neodpovídá za vzniklé škody v záruční a pozáruční době.

Kontrola elektrických částí

Kontrolu a údržbu motorických rolet provádí odborní pracovníci.

Kontroly, prohlídky, zkoušky

a) vizuální kontrola

- roleta zastavuje v požadovaných polohách
- klidný chod rolety v celém rozsahu

b) odborné prohlídky a zkoušky

- po montáži před uvedením do provozu
- po demontáži a zpětné montáži
- po rekonstrukci nebo opravě

Rozsah zkoušek a) + b)

- kontrola základních konstrukčních částí
- pevnost ukotvení nosných částí
- pevnost pojistných šroubů a nýtů
- kontrola vodorovné vyváženosti
- kontrola při odpojení napájecího napětí
- kontrola funkce zabezpečovacích prvků
- kontrola chodu rolety, koncových spínačů a ovládání
- kontrola dálkového ovládání (pokud je použité)
- odborná zkouška elektrického zařízení

Podmínky pro uvedení rolety do provozu

Po montáži, resp. opravě může být roleta uvedena do provozu po provedení příslušných zkoušek. Protokol o provedených zkouškách musí provozovatel zařízení založit k původní dokumentaci nebo k předávacímu protokolu.

5.4. Pokyny pro správné objednání výrobku

Objednávání výrobku je možné provádět dvěma způsoby:

- e-shop
- písemná objednávka

5.5. Reklamační podmínky

Záruka na tyto produkty je 2 roky, na motory Somfy 5 let.

Oprávněné reklamace:

- rozměry rolet mimo toleranci oproti zadanému výrobnímu rozměru (tolerance -2 mm na celkový rozměr),
- poškozené (poškrábané, odřené) zboží.

Záruka se nevztahuje na:

- vady zboží způsobené jiným používáním výrobku, než ke kterému je výrobek určen,
- vady způsobené mechanickým poškozením ze strany uživatele,
- vady způsobené chybnou montáží, popř. montáží do nevhodného prostředí,
- vady způsobené překročením mezního rozměru jednotlivých výrobků (mezní rozměry jednotlivých typů výrobků – max. šířka, výška, plocha – jsou uváděny ve všech materiálech),
- vady, na které byl kupující předem upozorněn (zvláště pak vady vzniklé z důvodu atypického provedení),
- odchylky v typu a množství zboží způsobené chybnou objednávkou,
- odchylky v rozměrech zboží nepřesahující výrobní tolerance,
- rolety neslouží k úplnému zatemnění, tato skutečnost není předmětem reklamace (vodícími lištami, v prosvětlovacích otvorech u lamel a v oblasti schránky může prostupovat světlo),
- odlišné odstíny lamel u zakázek (obj. zboží), které jsou vyráběny na dvě nebo více částí,
- vzhledem k technologii výroby nelze zaručit stejnou kresbu a barevnost u imitací dřeva,
- při venkovních teplotách pod 0°C je důležité nevytahovat roletu až nahoru, ale nechat ji z boxu částečně vysunutou a to cca 10 cm. Jinak může dojít k zajetí koncové lamely do boxu a poškození rolety.
- v případě reklamace motoru je nutné vrátit motor s přívodním kabelem v délce min. 15 cm. V opačném případě nelze motor vyzkoušet a reklamace bude zamítnuta.

Tyto reklamační podmínky rozšiřují Reklamační řád umístěný na webové adrese:

http://www.climax.cz/files/files/reklamacni_rad2.pdf



www.climax.cz

Váš partner